



الأمين العام

رسالة من الأمين العام يدعو فيها إلى احترام الهدنة الأولمبية

نيويورك: ١٢ شباط/فبراير ٢٠١٠

مع اقتراب موعد الدورة الحادية والعشرين للألعاب الأولمبية الشتوية التي ستجري في فانكوفر، تدعو الأمم المتحدة والحركة الأولمبية مرة أخرى إلى وقف الأعمال العدائية في سائر أنحاء العالم طوال فترة الألعاب.

إن الهدنة الأولمبية تعطي الأمل بفترة استراحة مؤقتة على الأقل من العنف والنزاع المسلح. كما أنها توجه الاهتمام إلى مفارقة مرعبة. إذ إننا أثناء الألعاب الأولمبية وطوال العام نقوم عن حق بتكريم الإنجازات البارزة للجسم البشري والقيم الاجتماعية الإيجابية للرياضة التنافسية، بما في ذلك الروح الرياضية والنزاهة. ومع ذلك فإننا كثيرا ما نلحق أضرارا جسيمة، من خلال فظائع الحروب، بهذا الجسم البشري ذاته، وبقيمنتنا المشتركة.

إن السلام والاستقرار عاملان أساسيان للشعوب كي تحقق طاقاتها الحقيقية. والهدنة الأولمبية تستلهم هذا الشوق وتلك المثل المتبادلة بين الأمم المتحدة والحركة الأولمبية على السواء: أي الصداقة والوثام وانتفاء العنف وعدم التمييز في العالم.

ولهذا فإنني أضم صوتي إلى صوت الجمعية العامة للأمم المتحدة، واللجنة الأولمبية الدولية والحركة الأولمبية لنحث الأطراف المتحاربة في جميع أنحاء العالم على أن تلقي أسلحتها خلال الدورة الحادية والعشرين للألعاب الأولمبية الشتوية. ودعونا نبدأ بالهدنة الأولمبية ونستمر حتى بعد انتهاء الألعاب وتوزيع الميداليات.